# UPOL

# ԱՄՍԱԳԻՐ

ԵՒ ՔԵՂԵՔԵԿԵՆ

CACS. FT SEFF

BEPARUEA, LU

r squruck urens bushapeuss

1866

digitized by

A.R.A.R.@









# ԱՄՍԱԳԻՐ

ԵԶԳԵՅԻՆ, ԲԵՆԵՍԻՐԵԿԵՆ ԵՒ ԳՐԵԳԻՏԵԿԵՆ

BALLET SUCK. BAND.

CREUR UPLUTEUS

1 มกุรธบุลุธา 1866

# ԱԶԳԱՑԻՆ

### ՄՍԵՐԵՐԵՐ ՄԱՍԵՐԵՐ ԳՐԵՍԻՐԵԵՐԵ

Chursu wheat pulyar Dump dh է, և իւրաբանչիւր ազգ՝ որոնք իրենց 4- pe / հե քուանուր երև Հարուն աբուո րանիս վերայ, մեկ մեկ դերասան են. but younderpute te dhoguloup buil տեսարանիս հանդիսականներն են, aprile wylowpsho olpqueto ditate p. phing optipe fits at up to 4 apop ap պատանած են իգիր արձանացրնե ind, wayang at playing any asing war Ste quiling p Swingto up ptople, or port inflight pulpor unit det dumpe bep dammengly ortomput de blep. 4wy 4'ne library digen dapper pep of Jung , apad per dharp la holdt hop. Sulub afinne [dbudep ahujug, be միրար կր անու դանե առաքինագործ արանց բարի \_ օրինակ և նականհերի արդ իւ նրևերովը, և հոգին կրկաց դուրե նոյն դեպքերուն մեջ նախա while I woned of going work wow. nembleght gopne [db wdep: ]; [dt mju. such dto to upundanaph de uzlum. առանիանը, որ իար հանձարոյն Թե purpose topp te applit ne dolp white. րիս աժենածաւալ տեսարանը մարդ. կու [ժե ան կրներկայացրնե, եւ իւր բննու Թեանդր հետ ընդ հանուր դա տաստանին այ կր յանձնե՝ անաչա ռապես գանութ դատելու, նոյնչափ warmely des que to le laparent jusu աշխարհի, երբ հանրական ներկա Jungdialing dl, & wylughof lamplity (Pièces dramatiques) 4p www. Shib apate polity Swinghowmbolle stil netthing, be կամ 124 ունենան՝ անոնց աչ բեն կը վրիային. եւ մարդիկ անոնց անգեր plining, Pemperanta apparent file

A.R.A.R.@

digitised by

19

լան զանոնք բննուԹեան առնուլ, դատաստանի տակ ձգել, եւ անոնց միտսակարուԹենեն եւ չահաւորու. Թենեն իրենց կարեւոր դասը ընդու. նել։

|; | ե անցեայ ժամանակիս բաց. մադարեան շրջանը միաբ բերեմք եւ արեզերական պատմու Թիւնն այ դի dungthe pung netthwife, diffit up. unfo federburde pumb foouphu Zydinpunne Phetop: I wow of upont by diapt of Sate այնպիսի des վիներ և դատարկ շրջաններ ամաց և դարուց, որոնք կրնային մեծ ու երեւելի դիպաց շար pril de lanche . Le projuit quel moto gle. րիս պատմու Թիւնը կ'ըլար միայար միակցուրդ եւ իբր շարայարու Թիւն Sp և հանրական դեպքի, կամ գ. է & իւրաբանչիւր ազգաց մասնաւոր պատ այու նաև անում ան անաև անեսմե ջական Թատերագիրք մի կը կազմեին : Publing 154 6 Shis question hillen biblip, without we bil des with & it 56p ու պարապ dh ջոցներ կր գտնեմը, որոնց վերայեն կարձես Թե պատմա գիրբ ցատկելով անցեր են, և կամ Ptpten dudinulp gliptip we hoting երկասիրու [ժե ամբ.թր միատեղ նոյն մո. nugne Plant illist port dis 410ptp ու անկետ ըրեր է : Իանամբ մեր աղ գական հնագոյն և աժենկն երիցա գոյն պատմագիրբը, ու կը տեսնեմբ Հոն որ դարաւ որ ժամանակներու աև ցից պատմու Թիւնը ամենավորրիկ ու burnd up of amburgante ptetil whawby ne Dwgwenpung Sw. קוב פל שינחבינף וויצישות ווים ל , որոնց գործքերը և իւրեանց ժամա րակի ետոանարար արմերևև ժունբ de ծահատոր գրբեր կրնային կազմը. ւիլ Հարտար պատմագրի մը բեղմնա. rul Alimete C'anten urbeign wher գերի մէջ Թատերական շատ մասեր

խաղցուերեն առանց վարագոյրը վեր polar to trad apolar maladalled out unclotwie waster : 26 f Swdwpaw կիր հաւատալ, Թե որեւ է նշանա. con whyp of per Suitaformula op ne են գած չըլլայ, այսինքն իւր պատմի sp. www fuju dumm & to finpape Swew տալու՝ [25 շատ պատմագրու [2/26] ներ ժամանակին Ճանկերուն տակր pangus ne wistingus bis dong. Ind webbs madina huburapat man մագիրները, մեր ազդին մեջ միայն frage the bland 16 to metil up. who quibbele . oplibull Sweling ( ) with բասայ հայոց պատմու Թեան հաւա պատմական Նիւ թեր պարունակած plant , duba findata battomate 2m Swamme Phase Swilling Pagargus 5 lipsaita hibb som med the flimit : Chumrade of Gontorubly tole [ժուածները, գորս Պյուտարբոս (1) կը strumult, apriling dtg fuhum Surus Նական է որ [ րտաւագր իւթ վշտա-Sup appurp 184 pro whypepp be Bt Հայաստանի բաղաբական դեպքերն այ ներկայացուդած րլայ, ու ըոնց համար ալ այնքան յարգ ատա\_ ցած է ժամանակակիցներեն։ Բ [ ըտաչեսի որդուցն ( ըոյրի բանաստեղ. ծական քերթուածները, որոնք Թեև են Թադրու Թիւնք համարուին այլոց, սակայն խիստ հաւանական է որ իւթ երգերը՝ որոնը բաղաբական դեպքեր այ կրպարունակելն անշուշտ []մբատ երեւելի սպարապետին բաջադործու թեանց հետ պատու աստած , ի գիր դրոշմուած էին, և ժամանակը նա\_ humbabyme quitale dby wemptine. Մարնդ կարգեն կր համարուին նաեւ () copier for () pholypou poepole, (2)

<sup>(1)</sup> April . 4m . 4. . Lp . 138 . (2) Jung . R. 48 .

Բարդածան ասորին հայագետ, Մր whileton produpt say namalis | ne սաւորյի վարուգը, լրիչեի գրոց՝ [ թծրունեաց ցեղին պատմու Թիւնը , gop Componedo flepneguo to distito. Grat Ondia wpopne bh(1) . Windut of արենացու յորրորդ գիրքը , Մամբ\_ րեր վերծանոցի պատմական գրուած. pe, gapu gupatul la spammult ( milia արծրունին . 96 տրոսի սիւ. նեցույ, Շապես բագրատունույ, Balsuible umplacing dupquit unh, I Juliampun with gen, Bullante նու վանական վարդապետի, Հասա Lung Suy polanily Vacor lastigting , Մրապիոն կաթժուղիկոսի եղեսացող պատմական գրուածքները, և ուրիչ դեռ շատ պատմագրու Թիւններ, ո րոնք վեց բոլորովին անծանօք մնա. ցած են , իրենց անունը ուրիչ պատ Jusung aprope dto spractioner for մար . և ասունց երկասիրու Թեանց կո ննոաբայն առաջու անճոր ան դբրե ժամանակին հնու [ իւնր կր գտնեմը, բայց շատերուն այ պատճառ մարդոց յար Նախանձն կամ ատելու (ժե կիրջն bout & put de' st de ulumpho. files ust to ophiwith swamp light to 40pag dtgti [ population unsdhi it. րաբերեայ պատմական կտորները վեր. Նայը : ()րասիոն կանժուղիկոսին աչ խատասիրած պատմու թեան գրքին Sweling we liput pott dwelintelywyg www.dili dthp ldt " Owblow to շեւ ինախանձոտաց եւ յանկաւա տից » և կը կոչէ զայն « պատմագիրք գեղեցկայարմար » ։

( en , ինչպես որ պարտաւ որու [] է իւրաբանչիւր անհատի որ այս օրի Նակ աղգական հնութիւն մի և կո burnent milammanhour top ap about ու ածով ձեռք ձգելուն, ղանիկայ բո լոր ( զգին հաղորդել, ներկայ և ա. պագայ պատմաց իբրեւ ազգային պատամու Թեան նիւ Թ մատակարարել , այսպես և ժեք քաղցը պարտաւորու-Phil dbg Sudwebjul which Swhale Պարբերական ԹերԹիս միջոցաւ հր րատարակել ժերթ թեղ ժերթ անց. եայ գարուց ազգային դեպքերը, "1, 7 hung x my 4 myfil mymy Sam [loful ", ofto pite es\_ գրով: [ uning dt 2 կրնայ երբե մն գրտ unchy without of tupbe me, or -. Միքայել Qամշեանի ընդարձակ պատ. Sould tout of the mepty intune lapete ներով մեջ բերուած են և հակառակ Ճշմարտու [ժեան : []եր փոյ 6 և այն է՝ որ ժեր պատմու Թեան Թերին ըստ կարի լեցրնեմը ձշմարիա ղեպքերով. Le 4p journe op Swampe Phil Sh րրած կր համարիմբ ['դգիս : [' յս ան 4 md hupter of he obult of 1) to toun. Նի ( d. t. phomman ) dt 2 - ming phu կու թեան սկզբնաւորու թեանր և ա wind puth of whatehours flyingop loost, war wy tingen ne titing day dw. մանակակից և ականատես պատժիչը, mile & Seletale Soutmaken Somber նադրի կամ կամակսեցի ։

Ultrer train-frant -myo t @ ++trant.

(յօքն եւ տասներորդ դարուն ըս կիզըն էր, յորում Հայաստան անա սելի աղետից ու Թչուառուք եանց տեսարան մի դարձած էր ։ (՝ զգային պատմուն իւնը, (1) մանաւանդ ժա

digitised by

<sup>(1)</sup> Ցովհաննես վարդապետ մշեցի, որ Հայաստա նի վանդներուն մեջ ընտկած է, կր հաստատե Թե, "իշեալ վանաց մեկուն մեջ տեսած է ինքը Եղիշեի հին ձեռադրի մի մեջ տուանձին պատմուԹիւն մի Արծրունեաց վերայ ։ Բարծումայի Եղիշեի գրոց մեջ ըրած խարդախուԹիւնը հեղինակին կենդանուԹեանգ ժամանակ եղած ըրտի՝ ըստ Արծրունեաց պատմը, չին, հաւանական չերեւիր մեղ Ցովհաննես վարդա. պետին վկայուԹիւնը ։

<sup>(1)</sup> V/4. 1 up. 2 mil. 5 mm. 4. 41. 15.

մանակակից պատմաբանք դառն արտ une tipht poil wameti put let dajue Time Thompurpus to the Ling of and interfe Հայաստանի կրած տառապանքները 124 unifac toptato le 124 manetine uto bjue gulang atrapto, aprile 75. puple up haguet fit : L'unite tepte tell fraguite p le uffle p fit, aprile unt. րու ( ենեն ապատամբելով բազմա The goppul up genetite paper :w. Junually toptop or of purpose to of They by Dognelit wanty wouldness Utine, be wanty wptown glantep Junggible jac ne why [dac [dle mit by mit. Who langer Swows or hopens inte glephib : | why way wiling stim dthe into the more water bate with dading Tout 1. Idhadble Bong, hozable. part your Suplytopart muly Squate. Int state wouldn't sur want for an Swowd . Jufanghlanning Duchen ռական կր շրջեին : Շատ գեդերու ու բաղաբներու ժողովուրդ. , երեւե. լի գերդաստաններ, որոնք յականե 4p strumwhar fit ywardar lot wit dty. shape mand Supplie Subpacto builty եւ ելուզակաց բարբարոսու թեանր apolitus, Jupopy topppp qualdte ghit : 1,0% Shongthepp , multiple 1606 -1607 , Gudwone toppe dagadace The off damp ata to meter dar me 4 malg plut, hinden hinghon bindaling Soutep phultyub ppp pupthibud int por lot wit with framport up Squibar. Thuis work jumposoft thought joe. und: ( tytumith ( 1) tehpunge) Suy Inquier par funding qualitation wi wantiget, byuit . with high we fulle. fune 4 to quitet's fut go ac to prequeling strapt's per propt deplughing den-Inpummbail diapoplitte p, upilip ply de ունեցած ստացու ածքնին այ ձամբան Swiper photony, Swyle 184 blown Sw.

սան ի (ծերիրատց, որոնց նպատակն to Simpre Obinife to before upone Blowde waples : Top por what do godnepa Swempnetrynit Sob, Bus hop dupp water in wholet pol whole with 4 por lu de Swyp, or Swampor dit y hop Swhong buldwhon quibachin , Tolund may must may Surant lot wilpp int por Philip wa wetappalate Spectator 4/10 phyne blend 4 toplany Sab : Ungh պաշտոնը ձևուք ձգելու համար շատ og but to lipte toute fruity descript op ithiste manuf to be pitte bom դաբակից և « domակայ ազգային , ինչup o 4 pot quedalot glib : Bulan dans qualter un ultoppane Plante Stan del mby blibgligh stibling Surling ben Jumanly Spantinburghy տարած եր Shore : Courte pleane of publish of opto Sou groung hate foundating Jehan Intamport pet midam կանները ու քաղաքակիցները տեսնե. Inc , le de o ne pulune [de ude Spepu սիրուեցաւ նորընտիր առաջնորդեն:

lotal deallanting plat begging նոր հայրենեացը և նոր առաջնորդին վերայ կ'ու րախանային ու քաշած տա newywiteblit styte poly lip dfull wpnet lib, still abute Ot libs dis ne դժոխային չարիք կրպատաստուեր poting affench whopt's pusuibust of ute diminter [dtwity warning pungue une let wit gos promine : 1 houhait to diapoplait op inte quelinfant [disaite dus distribute potity topppie we with whate unifopul Philibbili my Ph puph le 124 չար՝ հետերնին կ'ընկերանան . [ Junto O. t. phomungal Sugarfac pape 1607 /г шеша перешедие шишеоmuch pour undapar Plants peptantig Sudfit upawhackfunch upp ac 4/16, քաշարու ու աշխարչակար ավերեն df 45 և կր վագեն գ էպ ի գերե զմանա.

digitised by

ատունը, և ննջեցեանները օրհնել տաւ

արւ պատհառաւ հոն կ՝ուտեն կր խը

հեն դեղևու Թեամբ և [' յն օրերը հոն

կր դանուն նաեւ Պօլիսեն եկող տեր

կանունն էր '(,ազաչ . ասիկայ եւս դե

րեղմանատուն երԹալով՝ երբ բնիկ

գահանայից իրաւունքը կր դողնար

դերեզման օրհնելով, բնականապես

ձիւմները կր դայրանան եւ կր սկսին

այնպես դառնու Թեամբ վիձել տեր

Դաղարին հետ, մինչեւ չարաչար կր

ծեծեն գինքը «

Shetay pusalings her sup pr Time upac lo peter San 4p Juguitt . pep umumply purplace [d town to wife upon w\_ Lubar lot wit 4/ppp shupt buyar Suit quent gibb, withuful diambne Ob with Stap up quelit, gop potite dhuju dispanja unulined has may : Wholday negguelle gamplib ne untigned whom' lot zum dudiobult hilto white we way երեցն է և բոլոր ժողովրդեան խոս undabasagep le Stante water with Vact gapdage whytewly, 4pthplus jumplity whop waster dagaterpap իբրեւ յանդաւոր ընդդեմ պատուոյ Sudding, apaling with part dhe daps end 4p plult file : Unulungue zumph ne diffe hours in mound purple de de son des wyaqqle, yandby whity be սաստիկ սպառնալերք հրաման բրաւ up ditate tepto op with ble fil most 46 mant in what but diapat sapar hone , ar quitable let, pungetib is let enjop um Salablitoft quepu fait until : \_ purdait fit qued ung por le fictip wytemuje to : O world Spagaguenti opp dongother lumb b funcate jeg. ne by guil plumithe que po to whoch put իրենց յարկերեն, ուր գտակական yumpuumne [ but but to the the [ս[ժ ման կերակուրներուն սյու տաննե.

րը կիսեփ ձեռուլնին դուրս ինկան արնեն ։ Կարծես Թե բնուԹիւնն այ տեր Դաղարին հետ խօսք մեկ ըրած եր խեղձերուն Թշուառու Թիր կրրկանապատկելու . վասն գն նոյն միջոցին սաստիկ տարափ դալով՝ փողոցները ձախն դարձաւ , օգը ցրաեց , եւ Թալանողներուն երկիւմի ալ մեկ կողեներ գիրենք ին նեղեր ։ Լիձրկած մը նացին ամենքն ալ , և ինչ ընելիքնին չեին դիտեր .

L' su oplibuly dispose Planty Said ptoplane Swdwp unempfile ofpen ne hommple my fundle die la fiet whomp to. andly Inquier py it unhampulligh it beete, bee Stran le quibach and wampfine Philips : Upgue but Suit բերել սովուն անհնարին աղկաիցը, unling bine dollar member until git , և գաղ թելով կրցաւ անոնց բարբա րոսու [ժեն և և անձնապուր ըլլոլ. բայց tope per Sugenju wasmobbas hap glowy hachpulant which of toplate այս օրինակ դիւական մատնու (ժեան Swinghategue, per puptayazane. About natio umputy, Sugterne par գայմու նրևերն ամբորնեցան , և իրենց wsplit with horiz Swemown wodte ունեցաւ : "(չրբ այսպիսի հրաչալի opto, dep wwinfumme latente dtg pur Sailing of one of South to got of Sungribbine lupyx sepure, dep howo Sw. juduitettepp puraluit subuty dby. le moughop ute op intrible moreme, my up up st dby populatione lafe. by " : ( Junto mounted lated of դավուրդը, միաբան միաբերնին կը The State tout warnet quamput toplday to beting owner funumniations րն ատ հատաբանիր ։

երբ Գրիգոր վարդապետը և բաւ հանայք տեսան ռաժկին վերջին յոււ սահատունիւնը և իրենց հաւատոցը

բեմն յուսադրելով և երբեմն յանդե Simbly poting unupophiluly funp Snep. 40, ophimy peptind wholy Pople. տոսի տեսուն վերոյ կրած չարչարանը ները և իւր աշակերտին ձեռօք մատ. unchip, le 1). | neumenpole 4pmb wit տանելի նեղու (ժիւնները, և ուրիչ այս կերպ օրինակներով ու բարեյոր դոր արատներով հացիւ կարողացան white upudance lobait houlp duply Le opent polit bombypot 1: Bem with. phy wite ofthe why me die Sweep to the Sulta wantene Sampe of Simuste Ind, Spinatin murune, 1 / plan 1.1 րիգոր վարգապետ բանի մի երեւե. With pul de Sudb & Sudjung une lit pp և լայական ողբովը կ'իմագրնեն ա windy, lot l'asutu lutas le willen ժողովուրդ մի օտարական բականայի விழ் தடியாகம் விறையாக நிரு quisne lot wit your swame . Ge april Strute poting unpumne Philip sto եերեր որ անոնց գիմացը դատարկա about statethis, down non up hone ատրար, ոն բնգ ինբրն ամաձայնեն phynetnep le fut que donquipe par que mucophi without of Sath wayworking րյան, իւրաբանչիւր անհատ րստ կա pagae (dbuit willo dh' wetil had պակաս՝ անոնց այգիներն երքժան ձրի wyluwinfit : [ Jo Xwofpad Swape 125 4p hoponowing proceed sounding in Linky upporp , aprile displampting be յուսադրու թե ամբ դիրենք Ճամրե. the strong, l'toplow's though quone. րանը դարին քով դատաստան խրնդ րելու յանիրաւի դատապարտելոց Swdwp , ne 4 putt . " 1) th swpwhw. of pouport waring flyword but fit sac wy flixwyp Swone glip fut of Sw. յերը. մինե ակրու նենեն հրաման ուները այդ բանին Համար : Մենք

վտանգր , սկսան գանոնք խրատել՝ եր

intowo ne jour tile no le Tolhe Sux 46 work shar on in dupanent spe գտնուի. մինչեւ Թագաւորին աու up op I ham toff 4 putt, frum to be poplit Suit or muspyp, le willite pt my ophilul qued stile jourd hetting Swdwp : Visuto no Tojung width dt& ու այցարկ իսրանները գիրենք կ'րնդու יונים חב אוף טווים של בני על של שון שיום שון שיום Tue plate, lipe ub mil bling : [ 64. Spending pot up mater dupy her per Նակու Թիւնր դառնայ . բաւական է ne waiteforme [ felp , dily we ling begar Cape the part globby silvamap With poting des manimitant optipe so make aliber apartimpt manute Inc Surfup yourwohoutby, 185 /2 pting stepday - dopne u dto futura & մատնոցը : () շատի անժիջապես բոլոր քաշարարբեն գամարբենով երևի աև ւին որ ցուցրնե իրենց որ բահանան րլլալը, որպես գի սրախողևող ընեն ցինքը այլոց օրինակ բլլալու համար : Մայց երբ մատնիչ բահանայն անոնց dt 9 չգտան , մարդ հանեցին բոլոր քաղաքի խուգել ու վաարուել գինթը . pull with Judan Smarged poor of Switte jud Tophe whyter to : Logo opp mutt distibutly strop spendint pe րաւ բացօնեայ ժողովրդող, որ աժեն մարդ կրկին իւր յարկը դառնայ ու யயுயத்வட் புறு 1 1 3-9-17-2 .

#### ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԼԱԴԱՔԻՈՑ

() եր | ադաբիոյ արժանապատիւ
ԹղԹակիցը, ինչպես ինքն ալ կ՚ըսե,
այս անգամ | ադաբիոյ գիւղօրեից
վիձակին շարունակուԹիւնը ընդհա,
տելով, Քեսապ գիւղի վերայօբ տե,
ղեկուԹիւններ կը հաղորդե ժեղ, նա,
ARAR®

մակը Թէպէտ բանի մի ամսոյ ի վեր է ստացած եմբ, սակայն ուրիչ նիւ Թերու պատձառաւ, անոր հրատա րակուԹիւնը բաւական ուշացաւ ։

P. town The que ( ) by to 4/my 7' tombe \_ wf mu (1) pune wo plane is uptalle եան ու հարաւային ստորոտներուն de gente que l' pite l' ple d'inte wite d'infle զերբեն գրաստու ընթացքով և պարգ ognif Surghe sopune 450 durine dtg Uping dupy divite queuld's bibt, որ իրժե դածագոյն երկրորդ գագալժ de bee nebe, april depun Capaguis ձգնաւորի անուամբ հոյակապ վանքի մի աւերակներ կրտեսնուին, ուր שבין שבחשקה וחבחשבחף של יחב חווף muph's wirqued of dupquedunt zw. բան երեկոյին ու խար կերնան, և Strute to we were your would funge հուրդն ալ հոն կրկատարեն. որոյ աւարտմանեն գկնի բոլոր ու խտաւորը վանուց աւերակներուն չորս կողմը functio functio 4p gpach's ac dhiste երեկոյ կերուխմով կը զուարձանան ։

Porch aprofit dtg quit without իբր 300 տուն հայազգի. անկե ի դատ qui wate genewo depawyay ppoul Wenne's ne daptenne's des, aprile del մեկ յատկացեալ անուամբ ագարակ Wer bis . woning de Swanje diwop dhad անուամբ խարտաւրան կր կոչուի, op Phumyto dy ne you don't st. ane to Thut - war with houn 4w Trute Whethe plane, le nephy dh யு Soupe ம்மாம் வு ஓயாயச்யுா வட whatile ipu of to hal after blumt ներուն ու ձորերուն անունները, ուր կը բնակին հայթ, կ'րսուին թորեց oluca, Janaman, Propetit, Ja questig, 2phwpspg, Sheg wows,

Իսկի էօրեն , Բայաձրգ , Տիւստիւր, որոնց մեջ 50 տրնեն սկսեալ մինչեւ 5 և 3 տնուոր բնակիչ կր գտնուին ։

() և 3 տնուոր բնակիչ կր գտնուին ։

() և նեւոր մարդիկ ունին իրենց հայտուկ բնակատեղի , ուր ըստ եղանակին կր տեղափոխին և իսկ աղջատք մի եւ նոյն իսչնվին մեջ կ՝ անցրնեն տարուան չորս եղանակն ալ ։ Իւրաքան չիւր բնակարանաց քով կան անոյչ բարեհամ աղբիւրակներ , բայց դարձեամ աղբիւրակներ , բայց դարձեամ են անած ջրին , որ ԹԷ Թեւ Թեւ է և ԹԷ ցուրտ ։

Արսապ գիւղի մեջ 12—13 տարիւն ի վեր է ամերիկացի բողոբայիանը մոած են, որոնք պաշտպան ցուցընելով զիրենք ընդդեմ հարըստահարողաց, և խոստանալով եւս օգանել անոնց տրոց մասին, յաջողած են մեկ քանին տգետ ու պարզամիա հայեր որսալ ի բողոքականու Թիւն. ժայ մանակն ալ օգնելով իրենց, երբ ժուղովուրդը առանց առաջնորդի և հետարու Թեան երեսի վերայ մնացած է, անոնց Թիւն ալ հասած է մինչեւ հարիւր տնուորի ։ Մօտ տարիները 20—25 հազար դուրուշ ծախս ընեւ

<sup>(1)</sup> Ճէպել-ագատ արաբացուց լեզուով կը նշանա.

լով ժողովարան մի եւս կառուցած են 60 դուռուշի հրամանագրով մի . ունին իրենց հոգաբարձու մի պատ ուելի անունով , որ մշտնջենաւոր է և ամական կ'ընդունի ամերիկացւոց ընկերունենն :

Իողոքականներեն իզատ 10-15
տընի չափ ալ հռովվեականութեան
դարձածներ կան | իբանանու [՚և
տոնեան ժիաբանից ձեռքով, ասոնք
80 հազար դուրուչով եկեղեցի ժի չև
նած են հանդերձ վանքով ժի ։ [0․՛է
ասոնք ժեկ կողժեն և Թէ բողոքական
եղովները ժիւս կողժեն ժիչո կընա
նացեալ խեղձ ժողովուրդը, որ առա
ւել ակար մասն է, և խրոխաալով կը
հպարտանան անոնք վերայ ։

www.menub ahege, op Phum uti differ the dad stane to pe שונים , 50 שחבים לישן | חבטשב חוף בשונים ժողովուրդ կան , որոնք ունին իրենց սեպ հական արգային եկեղեցին, գոր deg muphto biller & bornamo blib: Unjo bybybgenit they achep whop pullin disonle Sanddhalinh Sugar of mache lay, I member Bulgar ներ անուն: [ յս անձր բաւական hough who proport, Sulunaular late ngen swedtwe highite for muy bo. programo byto glib for bulumufito Sur յոց . կր բողոքեն այ քատ ժողովուրդ բ pung dinfly plung stony : Puth of we augunpable bluit quight, le blit. դեղայն շինու Թեան հրամանագրին John Gemahh , dob mith Jetobe me மாடம் ஓயத்வம்யும் அவும் ஏய்வுயல் எட հանել աուած էր 1862 ին ազգային I worker Brain of Sound , us up hours jugued & franciep dialy plity inul Openne aper ale partiment of the dia աղային, որ 40 տարին ի վեր Aunt-partofich light with landleper Մարկայ հռովժերականաց կողմը պաշտուսանելով և ակնածելով անոնցժեր ներ գրուներուն համար, բնաւ աժենեւ ին հայոց իրաւանցը ունկնարիր չըլար, եւ անոնց բողղջներուն ժիշտ ունկնարից է։ խեղծ՝ հայր այս օրուան օրս 50 արնուոր առանց եկեղեցոյ մնացած է ժեկ հռովժերականի ժի հակառայկուներն երեսեն ։

Compre win Swing purgue Think Planty or Swowing wpor loby ywon. Sun to orghune Philip quand bit. find of neane the white ne pullpenet whap lot be Supercon we selling, ling at la tobalmate mate due Phil published phanks her nunխին, և իրաւունքը պաշտել տալ ա bop quit path : | Lump unit Sylup. more Obain often strang l'puter Of Thunc Pheto Short upont hupting is should my officially , with nep neptop up Sun dunafactorp 125 blep plit le 124 wpmuplit want gre 12 towing Stylint wall by quitach , apmortage le newtoute sport upont pupit bails to րենց վիձակը բարութել, բարդական nedbjithis web popula, waquestis from wing into plant , to made to be tople mount in man : P. townigh to 209 whom abe goothy purpojular ilisaly ste white wouth Swith foligant late wite dis 5. opliment dupd want's suchfit. 200 h such many & ld unhum what he zpolite ustample functiple uffer, be dhanite 40-50 many & Saughe Ot gupping 4'bp Date withwhile lelder Plate of union Swine Sweling : Lyone willibrighte quepate my de & Jung Sulanne let air up duth & Plumayof & topthe with unin\_ pob Jogno upumachilit, ap 2000 galpor sumplywhol Jobahan byons է աղայոց կրթ ու թիւնր և անունց ու u\_

Jacky Swambapapelar Sage : Bhz եայ պատուելին բողոքականու [ժենե Sup quetoujad per Supurquen lefter դեցույն գիրկը, հրապարակաւ խոս undaibud to per lugansupne Opein. "Swap umpht hiller to powy bus, Lugunwithing or gradium tollegling Log of of alite wy tout . puly Speling lupos byud to his playet of Sydupune lot մաբառիլս, երբ յայանի տեսած եմ ժողովական բողոքականաց ստու [] ները. որոնք իրենց ժողովրդին մե. ջեն ումանց տղայքը 4-5 տարիեն ի Alep & wiewing Sypinal Plant Progres ցած են, մկրտու Թիւնը փրկարար խորհուրդ չընդունելնուն համար, ը uting 18th memping allumetine mi ավայն անճայունգոր գուտրոսես են . որոնց որ ու գեն՝ իրենց ընք րած հացեն կը հաղորդեն, և չուզածնին կր գրկեն . Նաեւ հօր մի յանցանացը Surling que why Sugery deplace totals garply Swowpland, whoquen ly Sw. Swift whop dypunc [ town funp snep. Tp : 1 Junto introbt pod op luhum St. ուի կր բալեն [ ւետարանի Ճշմար. տու թենեն ու Փրկլին պատու էրնե րեն, զղջալով ետ դարձայ ()/ննաս twi 9. Bulne toppop Sten bong ուղղափառ եկեղեցույս Հայոց : [ ... զոբականաց ծառայած ժամանակա 3,600 դուրու չ տարեկան կ՝ ընդուներ, **Ճշմարտու Թեան հակառակ սորվեցը** նելուս համար. իսկ արդ լաւ համա. ըեցայ Ճչմարտու Թեան հնազանդեւ Ind le hat Sundangah le Sundinphe to ung The wing down alaming 2.000 grepar maphywbal Swilywdwpotar Phil put : I will all die gue to իմ սրտիս քանի որ իմ ազգիս տղայքը անկիրի և անվարժ կր տեսներ . եւ wyo hat depuntanto durings of of mathe find tolk app immer of

առաջ բը ըստ կարողու Թեան իմու մ առնելով, ես գիս երջանիկ սեպեմ... »:

P. towaghe, he supt dbp loglow. ligg, Atoplie jacowswanc lation dtg bit, withit it would be wearing we augunpale. queple le filimatione letbly ( )pung [ Anne oj b le ( )pp wquit quin phopping : Swant toplar amph 5 . 4'p. uti, up dtop quite funnine Phil. gome Ope's, unequite wahan to que sti. le ny dt 45% og une [dhe ". պաշտպանու Թիւն , կամ միրի ժարու Phil dh prognetions buf dhister guy սօր , բաց ի՛ լիկողայոս եպիսկոպոսեն le Chephon Suitaneglews mtp Chope քականայեն . անոնք այ հիմայ մե. 46 pilite fulu Suitand to, be Speak per բարեխնամ պաշտպանու Թենեն գմեց golund & Chepley war wy toppan [ ] litt tiblity bylep : Blue withophy While 4hmy [ Pontaje handwit updaibut ap L'aw Stopal of topte surtumbe. I'to pay bufulaunu (1) of hup, apay &bat phi put of stp que, le Abstigung ու ( Նաիդքացող հետ չկրնալ վար netine's Swelip, gineful wave 12 preumptof glung : Part of maplet h dep & Phedty State Bad Swille վարդապետը ու դարկած են / Նաիոք , up Phowell of tolly aportiffe the րեց, []ակմանագրու [ժիւնը ձեց սանկ which put, buill which put potend, neult lute of sontowing : Puth of dudinbult hilto la jutite let 1 phoտակես եպիսկոպոսը հոս այ պիտի գայ. հա այսօր. հա վաղը կու գայ Le golle que potit on buluminity 4 want baplut, dury mpde antm սեցինք մեծ ակնկալու [ժեամբ , և յե. տոյ լսեցինը որ երեւելի քաղաբները

<sup>(1)</sup> Մայն հայիսկոպոսը 1860 ին Երուտաղենի մեջ գախմանեցու .

ungline Phet pot pal le gelleg willing. Land Pagend delitte to to showly wi som styme Shipted dappantent Supporquit who wife , Upporlan line Dogblant horawhere to Chamalta եպիսկոպոսի յանձնարարական գրովը mju handir luphactique : [ ju [ Lzw. րունի վարդապետը, բարբովը Թե. Ate pub glip Sudpucp, wawing խոգական ընտրու (ժետն արժանաւոր witafilipp Daging, le intene let wit in. etil Suply more military good inf () w. դական խորհրդոյ անդամ ընտրու ելու updubucop to put jul, 12 South punfugting dague de hogding , apriling Le ny define to alongto put of fine գայ : Մեր ազգին արհամարհանադ Apxwhite mount for my Josub popula thing . to by uppne Opeling wy (was () աբարիա վարդապետն) այս եղե inclapitate to 1. Tolha le signe ough of shoting plate , depolit socous on աու թեան ծայրը հասած եմբ ։ []եր langly postint, nuche Burnant of արրարը Պատրիարբը ազգասեր անձ of t. blot byteme Oheritapp Show aptend belongitte , huptil & dbg og but la pet of pot : je ful fo Pople mu [ qquifit | wpsac dhetp que juf will among with the best of quitty smare, Allone pure xmbb urby Appl introllige tof ... " [ proper, I put dep whatment a le whattement 13 դ10 ակիցը , իրենց բոլոր գանգատ. ները իրաւացի են, որոնց կարեկից րլալով և առ ժամն չկարենալով բան Me pitty, Mulitamptyle glipting pupt. Juliant chimling, phend rind good goor משמושונים שרקיף [ ללאווינים ון מולצער" Oping officer , ut ob of it it, ob of witzer zon of ty p potting upon of the apit hep nezu, 10 t np hupap que The Litting .

Մսոնք են առասիկ Քեսապ դիւ.
դի ազգայնոց արդի վիճակին վերա
յօք տուած բաղուածոյ տեղեկու.
Թիւնները։

#### 

1). [ [ Թոռոյս կառավարու [ թենր անհրաժելա պարտաւորունիւն կր համարի ծանուցանել ընդ հանուր աղ-Thu, of I'dt buyworks S. S. bush Mendan Jambant tob dagain lmg obt a napatal, bulob min apatem նից 18 վարդապետ և 18 կ սարկա Lung, npribe h []. [ Annto Strung trul to, peting strepp quibacut de կայագրրները աչ et անդրնելով, w. Նութ որ իրենց յոժար կամորը և կամ nephy op le to your Somme Spunder. pud the l'hupwine delto, gust. Int 1) . [ Annajo oft pay hot by acht. ցած ժիաբանական իրաւունքը, ա deble fit pepte Shapar 1. Buln. pur duling spligneline fil : ( will afe շատ անգամ պատահած է և կր պա. mush diza, op Spuduptup dupque when of Sujuptul punguetite want աելով, և գինքը իբրեւ ժիաբան (). [ Annyo 46 yot poil , zwen backputy Le ngapoine Phetitop danglas to ju buch por want de le deudlin dage Jucpap zwa wtog undapar Phil sac between fundamental Almand perte pp frapation le pour wited dupact Inc white Stem . wil haid whitey &ten planet oftpung Susantune (dtub Vp zwitte intuiting, be four poting ne forme open [ to destruly boys lung. quenphtop 1. [ Ponny dt) the բան Ճանչցած բլլալով , միամուօրեն կր հիւրասիրեն գիրենք իբր U. Buln pur dhwpuit, le une spilep beu l'pie

Swift juline's | . [ Anning : [ Julie ten poling jod wo hudopp planted աժենայն յորդորանաց և համոզակեր բանից ()րբազան Պատրիարը Հոր հր. pud wet jud 1). [ Annaju Shure when has pomeneteto le spud update de կայագիր ընդունելեն յետոց, պար mus magle pilit applite []. [; por um. դեժի ժիաբան կանուանեն և այնպես կր ստորագրեն իրենց անունը, ինչ uto quedicitent intowite spendup. tal Mahaphan Ambamakah nurbe կարապետի վանքեն առ () ասիսն ու դ դեայ նամակին մեջ գրած սոորագ\_ por Opeto : Chief of fungungting of Shart Spartine Phil Spart upt up to will be us ful hunepp [ lane Statumper wot : 1 comp by duber guilt de opsituy l'agho, ne wjumpo եաց սաորագրու Թիր խարդախու Թի 5. L & wirthyne bligh 1). [ Annyu 10 1 1/2p և 10 1, իւր սաորագրու 10 hp. և կր ցանկամբ որ նոյնպես համարուի Timbe phy Swhnep | gghu ghough:

Դարձեալ՝ որ եւ իցէ եկեղեցա, կան միաբան մի, որ առանց հրաժա, րելայ ի Միաբանու Թենկա՝ հրամանաւ Սիբազան Պատրիաբքին, կան օգա, փոխու Թեան և կան ուրիշ բանաւոր պատձառաւ մի յօտարու Թեան կր դանուի, առանց իւր վկայագիրը աչ բէ անցընելու՝ իբրեւ միաբան Ս. Մ Թոռոյս չնկատուի, վասն դի կրնայ հաւոր նկատու մներով ծածկել ուղե իւր հրաժարման վկայականը, և իբր օդափոխու ե ելած ձեւացընել ղինքը:

ניביני נייביד בייניי יוציים:

Յայանի է ժեր բարեժիա ընքժեր. ցողաց, որ Մրշալոյս պատուական pung pop dbp O Spentifing [ topouglowite gupongh be play of Salfit of pay inp cut of pull want quanto white for The libbpp , grangen-fif- 1 whom we but to phanta nacos dimpubat-Plantes, my who who for 786 Popende due lough to hee house him նարկաբար եա առնուլ, զգալով սոյն pun ha Sulpac ld he'by, le puplide morte frances plant to pour undath : Depulu lede de dupon fund purple funtup Surpment Daily de pay, op holing cupp optimal plitte le mjag julighan oluminging : bul blok դարձեալ մեր դրածները սիսալ աե դեկու (ծիւններ կը համարի, կր հրա ւիրեմբ գրն ( ժերցողները որ ու չա. April 1/2 hope with 11th dignedth 5.9 Proper ( ) inchor or 1) + xdurate, " նարն դեն արանաստաներ եարաժա uncletwin menens to le dep pout ներուն Ճշմարտու Թեանր կր վկայեն :

- Մեցեալ ամողս մեջ J.առան. դաւորաց դպրոցին համար երկու ա. չակերտացու եւս դալով, մեկը ()վա. Ճրդեն ()երովրե Պօղոսեան և միւսը Շապին - դարահիսարեն (Յովհաննես Տատեան անուն. որոնք լատին վա. նաց բժչկին (1) բննու Թեանը յանձնը ւելով և իրենց մարմնոյ առողջ կագ մուածքը բժչկին վկայու Թեամբը ըս, տուգուելով, () ւսումնական խորհրը, դոյ միջոցաւ կարգեցան ի չարս ().ա. ռանգաւորաց ։

Մ. հատասիկ բժշկին վկայագիրը ։ J. E. J.

Attesto io sottoscritto d'avere visitato i due giovani, Serafino di Paolo di Ovagik, e Giovanni Dadian di Sciabinkarahissar, e di averli essi trovati di robusta costituzione.

In fede di che, etc.

Dal convento del S S <sup>mo</sup> Salvatore Fr. Pier, Giov. Gerusalemme 3/10 66 Franc. Medico.

- | տետերայեր խորասաց Աերան արև հիսրի Ձ արասարութաւ և արևայութար հիսրի Ձ արասարութայ հետագայի իր հուսարութայ հետագայութար հուսարութայ հետագայութար հուսարութայ հետագայուն ար հուսարութայ հետագայուն ար հուսարութայ հետագայուն ար հուսարութայ հետան հուսարութայ հուսարու

Ը ժենապատիւ Որբազան Պատրի,
արբ Հայրը Պայիս եղած ժամանակ,
վ սեմաչութ Յովհաննես Պեյը Տատ,
եան բարեհամած եր նուիրել սուրբ
ըց հետեւեալ պատուական գրը,
բերը, դորս Թեսլետեւ անագան,
այլ լի երախտագիտութեամբ սրտի
կըփութամբ յիչատակել հոս զանոնթ,
որբ են ընդ աժենը 47 կտոր։

կաց գիրք՝ Լչ-րոսլիոյ միայն , 3 Հատոր՝ փառակաղմ։

Shippenton Phair afre (Flora Flu-

(1) Սուրբ Մ. Թաւոյս հայազգի բժիչկը երե**ր** ամ սէ ի վեր ժեկնած բրալով , ժինչեւ նոր բժչկին դա ը ստիպուած է Ս . Մ. Թուս օտար բժչկաց բննաւ Թեանը յանձնել գնորեկ պատանիները ։ digitised by

ed by A.R.A.R.@

minensis) Հ. ( Յունսեփ Մարիանօ վ ել լոգոյի, յորում պարունակին հան դերձ պատկերօբ՝ Պրազիլիոյ մեջ գրտւ նուած տունկերը. 11 հատոր՝ ընտիր կազմ։

Դարձեալ 5 Հատոր դիրք տնկա, բանու Թեան՝ ուրիչ հեղինակե յօրին, եալ, պատկերադարդ ։

Ճանապարհորդու [] ը Հուրջ գաչկարհաւ , հրամանաւ | ուր ՖԸ Թա գաւորին Գաղզիոյ , յօրինեալ պատ մաբանօրեն ի | ուր ար ֆրեսինե , 4 հատոր ։

Պատմու Թիւն բրածոյ տնկոց, յօրինեալ յլ՝ տօլֆ Պրօնկեարէ (M. Adolphe Brongniart). միակ հատոր : Լրկրորդե հատորն է նոյնին լ՝ գլասը, այսինքն՝ երկրի իւրաքանչիւր խաւերուն մէջ դանուած տունկերուն պատկերները:

Պատմու Թիւն՝ այդիներուն միա սակար եղող միջատաց, և ի մասնա ւորի ֆիլաի վերայ ։ Միակ Հատոր պատկերադարդ ։

Րեղ Հանուր դիտողու Թիւնք ան դամազննու Թեան յօդաւոր կենդան եաց՝ Հաժեժատօրէն և Հեղինակու Թիւն Հերբիւլ \\Թրոստիւրբէժի (Hercule Stransdurckheim), ժիակ Հատոր պատ կերազարդ :

Suppuluit [ ] quu inthuputine.
[Huit (Atlas élémentaire de Botanique), n.
purt des huit 2340 mumber:

()րագիր գործնական երկրագոր, ծու (ժեան , պարտիզաց մշակու (ժեան և ընտանեկան իննայողու (ժեան , յա, մե 1837—1844 - ամբողջ 8 Հատոր պատկերազարդ ։

Y-Laghard and (Maison rustique du XIX siècle), 5 4 mang :

Դաղուածք դասուց ուսմանց շին, ուածոց կամ Ճարտարապետութեան կամրջոց և Թումբից, ()՝, ի . ()կանգի, Նե. (M. I. Sganzin): Դիրք անտանաբու ժու Թեան (Traité d'hygiène vétérinaire), 2 հատոր։

Իառգիրը՝ բնական գիտու Թեանց մեջ գործածելիք բառից, Հանդերձ ստուգաբանու Թեամբը արմատական Նշանակու Թեանց, 2 Հատոր ։

(`առգիրը` ի հայե ի ռուս, աչ իսատասիրու Թև (՝ ղեքսանգրի ()՝ակար եան խուդաբաչեանց, տոլեալ ի ()՝ոս կուա, 2 հատոր, փառակաղմ և ոս կեղջծ.

### THE OFUSIOS

1867 with opening to uning | doming Sympathib dt & pyou produganting, 4p done low fe Whom who le boile hay die glend jungswhamme de bute per երախտագիտու Թիւնը յայտնել խաս. գիւղի (). []տեփաննոս եկեղեցող [ pd . Stp | pt dhu pu subwift, որ բարե հաձեցաւ տօմարագիտու Թեան Suplucing neutrelign Thompwone **Թեանս աննախանձաբար հաղորդե** Ind, mpub mamu zmant apprint but quel wedang tangantal the Int madenily obmaile : I'm pubneldhelo Swintepa l'dbbouque whe Albemann amblembe ou, ub թան որ երախտագիտական արդեամբը Zwisty or younnety ashital lipt. · այրը , այսու աժենայնիւ իրեն պար warmine Phet of met pour jui աուկ խնդրանաց աստուածասեր բա Swhooplus, whop we unepp ! Bunu தற்த மாடயக் மறம் முற்றத்து முல்லம்ய գրել ի տու մարի վանացս յանմու աց Spammine Phet waywaying :

`(,աեւ ըստ իներրդ (՝,րժ . Հօր՝ սոյն տոմարական գիտունժեան հեւ տեւող և ուսանող եկեղեցականք ի րենց նուիրական պարտք պիտի հա.

մարին , նախ յիշատակել միշտ նորա անունը ի ժամ մատուգման սուրբ Պատարագին , երկրորդ՝ Միաբանու Phito quepo togny whawing sondple ցրնել : ( ոյն բարեպաշտական [ժերո\_ Philitopp Swammen wwstyne lunum. Jude வாயிழ்யு 1867 மயாடாழ் open ցոյցը փու Թաց [ իաբանու Թիւնս ի լոյս ընծայել, և սեպտեմբեր ամաոյն dt ) | de նապատիւ | peaguit - այրը quitliby per page shapuites dil dt 4 4 am prompt, բարե մադ [ժելով անոնց ընդ ժերձակայ նոր տարւոյս՝ Նաեւ անձանձրոյթ յարատեւու Թիւն ուսմանց և գիտու (ժետնց և բարե-Toulowite ngend dizon by jun whathe Sinc Pheto Geldeine jognem play 500նուր [ գգիս և ի պարծանս [ ուրբ () L fumpu .

Յիչեալ օրացոյցը կը ծախուի ի Պօլիս ամեն գրավաձառաց խանութը։

### ՈՒՍՈՒՄՆԸԿԸՆՔ

#### **ՀԱՐՑՄՈՒՆՔ ԹՈՒԱԲԱՆԱԿԱՆՔ**

(Stu Pfic 7 tota 108):

t. - imposat p-4n-se' that he par astampt in-th 420: C. imposat p-4n-se' than he par se' n-he par se' n-he par se' n-he par se' n-he par se' than the part as a se' than the par se' n-he par se' than the part and the part and

### -- 10 -- St d.g.

∖մն յաչակերտաց իմոց առեալ խնձորս գեղեցիկս ի խարայ, գայր ընծայեցուցանել ինձ․ պատահեցան նմա երեք պարկ ի խաղուց․ և Հա. երն առաջին պարն զկենն եւ զչորս մասն ինձորոյն նոյնպես և երկրորդն՝ գկենն և զչորս մասն նոյնպես և եր, րորդն և և զմնացետյան երեր առ իս ինձորս հինգ ։ Մրդ , դիտեա՝ Թե

#### 

Դինի կայր ի մի կարասի, վարդիւ կազմետլ էին, և Թակայկք կձետյ եւ րեք, եւ հրամայեցի հանել զգինին անդր. մին տարաւ ղերեք մասն, և մին՝ զվեց, իսկ միւսն զչորեքատսան, և ընհացետն յայլ ամանս հանին, և էր փաս (անուն չափոյ) յիսուն եւ չորս: [՚,րդ, գիտեա՝ Թէ ընդ ամե. նայն քանի էր լետլ:

### - mrgn-fl db.

Ձի մի կայը ինձ ազնիւ, վաճա ռեցի, և գնոցն չորս մասինն կովեան գնեցի, և եօքեն մասինն այծեան, և տասն մասինն եղինս, և 318 դահե կանի ոչնար առի : [՚րդ, գիտեա՚ ԹԷ ընդ ամենայն բանի դահեկան լինի :

-m10 - 5 4.2.

[յս եկեղեցի չննեի, գաղասոտ ( քարագործ) մի կալայ որ ածեր աչ 
ւուրն 140 քար, և յետ 35 աւուր 
գործառնունենանն միւս այլ գաղա, 
առս կալայ և ածեր աւուրն 218 քար, 
և որպես նա նմա հաւասարեաց, եւ 
կեղեցին կատարեցաւ : [՝ րդ , դիա, 
եա՝ Թե քանի օրն հաւասարեաց :

# **ԵՐՐԵՆԵԿԵԳՐԵԿԵՆՔ**

----

Whykay akujukdicky andings dty Wakelingh The - Իօրք բաղաբեն վաճառականի նաւ մի հասաւ ի Ցոպորե Նելլի անաւն : լիցն առագաստաւոր նաւր ըստ V. S. ognummu 16 file delibby & . le 22 at aport of et. րի հասաւ Յույսբու հաւահանգիստը ։ Յիչեալ հա All off 40 interes will phone plumithe hospite quit Dulante 156 South to multinglent, white primarily 6 phulpe [dhit Summunt | Supoth quembenete dty. utulità ple opolite Bundatte alporte Plur amitagia Fr ming thepsip, be onzummyeng topplite det, with & que Just denducted: Trough Beatable bournes and interter Se . nelifit polity stem journely pusuiting , polity le a known up to buyanuliblit to furtion whatter Obate to keplyman upom folk wite apapungly . he leptites wouldny on me րաժերու յատուկ հոգ տանիլ և այս նպատակիս հա day upont polate guying of le the gligh , on te She culty ming : Somb pille ploned his polity zweet alpuis բնակարանները տախտակե , երկաքեե ու բաուչուե , այլ և կառ թեր , զոր սկսած են արդեն իրենց հարկա enpore of builty grapowoty: Vigyto polity mywity file m. how by greezently for may , proteint with dkd Sulfault more Phili melifite spling stem , he zoun publique del Intintine [ fich of metholing by grangetally whiting . Sur por our dispre blike bis le que dochteny, le litephet let holing spotsplit befrom the potential to , famile of fitzպես բնակարաններն հոյնայես և յատուկ շարժական և heat of me believe the strangition :

LA COLONIE AMÉRICAINE DE JAFFA.

Un bateau à voile américain mouille depuis vingt jours devant Jaffa. Ce bateau qui vient de New-York, qu'il a quitté, il y a quarante trois jours, se nomme Nellie Chapin et appartient à un riche négociant; il a débarqué quarante familles qui composent ensemble 156 personnes. Le but de ces familles est d'établir une colonie dans les plaines de Saron et dans les terres occupées autrefois par les anciens Philistains. Ces gens forment une secte nouvelle de l'Eglise dite «du Messie». - Ils ont avec eux un de leurs prêtres, deux médecins et un pharmacien; ils s'adonneront au commerce, -à l'agriculture et à la propagation de leur secte dans leur nouvelle patrie; et pour atteindre ce triple but, ils veulent établir parmi eux, une école, une église et un hospice. Ils sont munis de leurs maisons portatives faites de bois, de fer et de caoutchou, de chariots et de tous les ustensils nécessaires. Comme il est facile de se l'imaginer par le nom même de leur secte, ils ont une grande affinité avec les Juifs. auxquels ils ressemblent dans beaucoup de choses. Ils sont riches, actifs et très dévoués à leur culte: aussi n'ont-ils pas oublié d'apporter avec eux une église portative.

Nous venons de recevoir ces détails d'une per-

Մրյն տեղեկու Թիւնները Ամերիկայի հիւպատասը հաղորդուծ ըրալով, կր յասելու Թե, այս 40 տնտուսը գաղքժականը իրը առաջնարդ կր համարին, որոնց արտի հետեւին 5000ի չափ անձիր եւս ւ Մայեալ չաբ Թու քանի մի հոգի երեւելիներեն սուրբ քաղաքս եւ կան, մեծ ջերժեռ անդութիւն ցուցրնելով և դսուրբ երկիրը համասելով, և անմիջապես Ցորդանանու կողմերը դնացին երկիրը քննելու համար, ինչպես կրսուի չ

sonne digne de foi, laquelle ajoute, que les quarante familles sus-dites ne sont que précurseurs d'autres, qui doivent arriver d'ici à peu de temps; elles seront suivies d'une nouvelle colonie de 3000 personnes. Quelques uns des plus notables d'entre eux sont arrivés, il y a quinze jours, à Jérusalem; ils se distinguent notamment par la grande dévotion qu'ils ont à la Terre-Sainte. Ils sont partis au Jourdain pour explorer le terrain.

Յոպպեկն մեր յարգոյ ԹղԹակից

Պ. Սրապիոն Յ. Մուրատեանցը սոյն
ՆիւԹիս վերոյ ուրիչ պարագաներ
եւս Հաղորդելով մեզ` կը փուԹամբ
Հրատարակել։

Brugge , 21 utagen:

« (Նաւական աժիսէ ի վեր սպաս, ուած աժերիկացիք՝ աժսոյս 10/22 ին չաբան գննի կիսաւուր քառասուն երեք օր ծովին վերայ Ճանապարհոր, դելէ գննի, ՝ Նելլի Ձէփըն նաւով, Լ՝ ժերիկայի Պոսնոն քաղաքեն, իսա դաղունեամբ նաւահանդիսոս հայան։ Կիւրակէ և երկուշաբնի ծուվին վերայ մնալեն դննի՝ երեքչաբնի օրն ցամաք ելան, ու քաղաքիս արեւ ելեան կողմը ծովեղերքին վերայ վը, րաններ չարելով հոն իչեւանեցին:

« ( ատ զուարձալի էր տեսարա, Նը, այն ի՞նչ արագուժեամը վրան, Ները չարուեցան, այն ի՞նչ աչխա, տասէր մարդիկ, ... աժեն ժարդ, ծեր ու երիտասարդ կ'աշխատեր, ու ըը նաւեն եկած կահ կարասիքը վը ըննց տեղը կը չարէր, որը աշխատա ւոր ծերի մ ՝ օգնուժեան կը հաս ներ, ուրիչ մ ՝ իրեն պատկանեալ գոր ծի մը կը զբաղէր, վերջապես աժեն կողմ կ'աչխատեին, և ոչ մեկը պա րապ էր:

" ('aning քժիւն է մեծ պզտիկ՝ հա րիւր յիսուն և վեց հոգիք, երեսուն կամ երեսուն և հինգ ընտանիքէ բաղ կացեալ, որոնց մէջ ամեն տեսակ գոր.

ծաւորներ կան . գլաւորաբար ա. Luibly Speakly link aprile sope Slike zwellnews off homen to menter Town four zogliber zlibby: [ uning dto spraction updath to topine Ճարտար բժիշկները , որոնը ձրիաբար աժեն աստիձանի մարդկանց կրնա spite, le una ply desorghe des, zom die Spening to petylegho : Lunby with the we, fitzuto sugaith to, wa Swampaly whapliete tearned to houndshis, te բողոքական են . բայց աժենեւին կրոbly fumpore Pheto societion, his sufer !! dերիկայի շատ Նահանգաց, և ավեն שלשון שון שונים נושבלשו שוקון שונים 4 : [ It's dty plumble jumnely hep மையுமையுக்கு மாடியு வடிர், வுமட்டு It & willer mit appenifiche mi hour : 1. it of the bea willit wi duftight plib for the bucht ywonyt met upungud, op Swelle 124 5-6 opti 4p filiburg . Joung swanch into the was blyne of home open to fet ne blib, op ut a de plepe murepholo smetind mdie diffe pet much basult:

երժալու, և անտի Հոս գալու ։ []սոնց աժենն ալ ընկերուժիւն մ՝ են,
ու ժէկ գլուն մ՝ ունին Պ. []տամս
անունով, որուն յորդորմամբն ու
բաջալերուժեամբը այս տեղերս ե
կած են ։ (Տիչեալ պատուաւոր ու
հարուստ անձը, անցեալ տարի ուխ,
տի եկաւ, սուրբ տեղիբը և Պաղես,
տինի ժեծ մասը պտրտեցաւ, այն ա,
տեն իւր այս դիտաւորուժիր յայտ,
նեց ։ (ևյուսամ, ու կը խնդրեմ) []ս,
տուծոյ, որ ասոնց ժիջոցաւ այս եր,
կիրները բարեկարդուին ու յառա,
ջանան ։

« Լայսս 23/11 ին Պերու Թի Դաղ գիայ ընդ հանուր հիւպատոսը ընտանեն եջ յատուկ չոգենաւով մը Պերու Թեն եկաւ, ու նայն օրը Ուեմլե գըւնաց, սուրբ Լրուսաղեմ ու խախ եր Թալու դիտաւորու Թեւ բայց նայն գիչերը Պերու Թեն հեռագիր մը ընդ հանուր հիւպատոսը ետ կոչեց, որ պարտաւորեցաւ Ուեմլեեն վերադառ նալ և հետեւեալ օրը նոյն չոգենաւ ուվ Պերու Թեր Թալ. պատծառը ըստորգ կերպիւ մը չյայտնունցաւ ։

"Նաեւ ամսոյս 29/17 ին , Նվեւ թիկայի Թայդոնտեռոկա ֆրդաԹոնը հասաւ Լ. Պօլիսեն , որուն պաշտօ, հատարները Լչրուսաղեմ ու խար եւ լան , վերադառնալնուն Լիրիտ եր, Թայու են . . . .

« [ˈռատ արցեր ուրիրե minol » .

Դաղաքիս վսեմափայլ կառավա, թիչ Իղղեք փաշան, որ քանի մը ժա, մանակե ի վեր Դաղայի կողմերը կը դանուեր արաբացւոց ոմանց մեջ ծա, դած խուովունիւնը հանդարտեցը, նելու համար, անցեալ ամսոյ 18 ին դարձաւ յիրուսաղեն ։

- 10-4 բաղաբիս և 124 շրջակայ

գիւղօրեից առողջական վիճակը՝ գո, ՀուԹիւն [՚ստուծոյ լաւ է։ []եպ, տեմբերի 21 ին առաջին անգամ անձ ըեւելով, որ կլիմայիս նկատմամբ սո, վորականեն գրեԹէ ամիս մի յառաջ է, սկսաւ օգն ալ զովանալ և առա, ւել մաբրուիլ։

— Լ՛ղեքսանդրիոյ կողմերը բոլեւ սեպտեմբեր ամսոյ 23 ին հեռագրա լուրը հաղորդած էր հոս, հետեւա պես այն կողմեն Աոպպե եկող չոգեւ նաւերը տասը օր քարանքին պիտի պահեն:

#### **ՔԱՐՈՑԱԿԱՆ ԱՌԱՖ Ք**

յրդումն յաւելեալ յօրենս՝ ցու, գաներն և այն իսկ դանիրաւուներն օ

խաց կամակոր մասը, բան առ Հարկի գիչանել բռնունեան։

Արրանոր կանոնադրու Թիւնք հա կառակ ոգւոյ և բարուց ժողովըը դեան, առաւել վնասակարք են քան օգտակարը

()րէնք որ չեն հիմնեալ ի վերայ արդարու Թեան և հաւասարու Թեան, են առաւել պատիժ ծանրացեալ ի վերայ մաաց և սրտի ժողովոդեան, և իսափանարար յառաջադիմու Թեան նորա ։

Համամոու Թիւն բաղմու Թեան յօդտակար ձեռնարկու Թիւնս, ու. նի զգօրու Թիւն օրինաց :

#### **ՎՐԻՊԱԿ**

| | Մեպտեմբեր ամող | | իօնի 140 ե. թես , 2 էջ, 27 տող փոփոխո-[-ի--և-ի-ը , փոխարինու Թիւնը կարդալու է :